

Accounting Services

會計服務

陳海倫會計師事務所
8305 SE Monterey Ave., #211
Happy Valley 503-676-3133

Vincent Kwong
GOLD MEASURE
2738 SE 82nd #201A
Portland 503-928-1504

趙焱明會計師事務所
IRIS Y. M. ZHAO CPA
13018 SW 153rd Terrace,
Tigard 503-579-2610

廖澤倫稅務會計所
J & P ACCOUNTING & TAX SERVICE
**3202 SE 82nd Ave.,
503-777-9027**

李杰泉會計師
LOUIS KC LEE, CPA
318 NW Davis St.,
503-227-2621

Susan S. Yang CPA, PC
9320 SW Barbur Blvd. #120,
503-517-8881

千里達稅務會計
TRINITY TAX SERVICES, LLC
1441 SE 122nd Ave., Ste. E,
503-257-4118

張丹丹-聯合註冊會計師事務所
UNITED CPAs & CO. LLC
8733 SE Division St., #207,
503-432-8839

Acupuncture & Herbal

針灸、中醫

A & C中醫-針灸診所
李莉中醫
A & C ACUPUNCTURE/HERB CLINIC
4824 SW 182nd Ave.,
Aloha 503-356-4824

碧佛敦中醫針灸醫療所
BEAVERTON ACUPUNCTURE HERBAL CLINIC
董淑怡醫師陳俊豪
4675 SW Washington Ave.,
Beaverton 503-526-3936

陳方焜中醫師
CHEN' S ACUPUNCTURE MASSAGE CENTER
3620 NE 122nd Ave. #D,
503-255-2618

吳慶煌中醫針灸師
CHING, WU LI AC
SE 82nd Ave. 201C,
503-810-2564

長安中醫診療中心
G & L ACUPUNCTURE AND HERB CENTER
龔爭中醫/針灸師,
劉磊中醫/針灸師
8745 SW Beaverton-Hillsdale Hwy. #C,
503-297-1788

俄勒岡針灸中心-洪崇晉醫師
OREGON ACUPUNCTURE CENTER
GENE GEORGE HONG, M.D.
Woodland Park Medical Plaza
10373 NE Hancock #218,
503-408-0865

扶源中醫和自然療法中心
NATUREPRO WELLNESS CENTER
James Wang 王宗煥中醫師
3376 SE Powell Blvd
971-888-4138

波特蘭劉岸自然療法中心
PORTLAND LIUAN NATURAL THERAPY CENTER

市中心診所

511 SW 10th Ave.
503-228-4309
西南區診所
2500 SE 87th Ave.,
503-771-4743, 503-888-3243

寧靜自然醫學中醫診所
SERENE CARE NATURAL MEDICINE &
ACUPUNCTURE2
7411 SE Powell Blvd.,
503-762-1122
<http://www.serenecare.com/>
黃亦斌中醫針灸醫師
8422 SW Terwilliger Blvd.,
503-317-9326

Association & Organizations

社團組織

亞太裔美人組織
APANO
2788 SE 82nd Ave. #203,

Portland OR 97266
971-340-4861

華賢勵志基金
ALL CHINESE HERITAGE INTEGRITY
EMPOWERMENT FUND
P. O. Box 90162,

Portland OR 97290
503-850-8288

俄勒岡州中華會館
CHINESE CONSOLIDATED BENEVOLENT
ASSOCIATION
315 NW Davis St.,
Portland OR 97203
503-223-9070

波特蘭同源會
CHINESE AMERICAN CITIZENS ALLIANCE
2211 SW 1st Ave. #103

Attorneys

律師事務所

環美國際移民法律中心
AMERICAN INVESTMENT IMMIGRATION INC.
8733 SE Division St. #208, Portland
OR 97266
503-328-4093

陳寶林律師-穆夏華律師事務所
CHEN, MU & ASSOCIATES
1000 SW Broadway #2150,

Portland OR 97205

503-222-3384

戴維斯律師事務所-梅明謹律師
DAVIS WRIGHT TREMAINE LLP
1300 SW 5th Ave. #2300,

Portland OR 97201
503-778-5315

護法律師
GREGORY SCOTT HOOVER
1001 SW 5TH Ave. Suite 1100,
Portland OR 97204

Portland OR 97201
503-698-2315

www.cacaportland.org

波特蘭中國聯誼會
CHINESE FRIENDSHIP ASSOCIATION OF
PORTLAND

503-579-2610
www.portlandcfa.org

俄勒岡州香港會
HONG KONG CLUB OF OREGON

P O Box 66758,
Portland OR 97290
www.hkclub-or.com

翡翠區辦公室
JADE DISTRICT OFFICE

2788 SE 82nd Ave. #203,
Portland OR 97266
971-340-4861

美國西北區中國協會
NORTHWEST CHINA COUNCIL

221 NW 2nd Ave. #201J
Portland OR 97209
503-973-5451

砵崙華埠歷史博物館基金會
PORTLAND CHINTOWN HISTORY & MUSEUM
FOUNDATION

115 SW Ash St., #418
Portland OR 97204
www.pchmf.org

波特蘭—高雄姊妹市協會
PORTLAND-KAIHSIUNG SISR CITY
ASSOCIATION

PO Box 80404
Portland, OR 97280
503-655-7027
www.pkzca.net

波特蘭蘇州姐妹城市協會
PORTLAND-SUZHOU SISTER CITY
ASSOCIATION

PO Box 1025
Portland, OR 97207
971-570-0207
www.portlandsuzhou.net

503-303-8460
40 Lake Bellevue Dr., Suite
100, Bellevue, WA 98005
206-601-3989

王律師
EMERY WANG Injury Attorneys

Chase Bank Building, 2nd Fl.
2053 NE Burnside Rd.
Gresham OR 97030
503-669-3426

王寶琴律師事務所
LAW OFFICE OF BAOQIN WANG
4900 SW Griffith Dr. #165,
Beaverton OR 97005
503-626-7051
www.askwang.com

魏力律師事務所
LAW OFFICE OF LI WEI

7059 SE Powell Blvd.,
Portland OR 97206
503-775-2720

威廉·帕特森律師事務所
LAW OFFICE OF WILLIAM PATTERSON
Fox Tower Suite 2750,
805 SW Broadway,
Portland OR 97205

503-568-8879
www.wpattersonlaw.com

台美人文化委員會
503-251-1252

台灣同鄉會
503-466-2813

台灣鄉友會
503-678-1899

波特蘭 / 溫哥華地區 『老知青聚會』
503-642-9063 360-833-1181

俄勒岡州台灣商會
360-892-9616

俄勒岡州華人聯合會
503-380-3838

俄勒岡州華商總會
503-380-8383

俄勒岡州潮州同鄉會
22221 SE 122nd Ave.,
Portland OR 97230

砵崙合勝堂
317 NW 4th Ave.,
Portland OR 97209
503-222-7281

砵崙李氏敦宗公所
PORTLAND LEE' S ASSOCIATION
1101 SE Salmon St.,
Portland OR 97210
503-234-0429

砵崙至孝篤親公所
26 NW 4th Ave.,
Portland OR 97209

砵崙秉公保良堂
PORTLAND BING KUNG ASSOCIATION
22 NW 4th Ave.,
Portland OR 97209
503-228-8805

砵崙協勝公會
215 NW 3th Ave.,
Portland OR 97209
503-222-2621

砵崙海宴同鄉會

11325 SE Division St.,
Portland OR 97266
503-464-9678

砵崙萃勝工商會
8743 SE Powell Blvd.
Portland OR 97266
503-224-9381

砵崙溯源公會
307 NW 4th Ave.,
Portland OR 97209
503-760-2646

砵崙龍岡公所
503-224-7218

黃氏公所
503-284-5206

奧華商務科技協會
MT. HOOD PACIFIC BUSINESS &
TECHNOLOGY ASSOCIATION
mthoodp@aol.com

砵崙粵聲音樂社
YUET SING OPERA GROUP
213 NW 3rd Ave. ,
Portland OR 97209
503-708-2138

Beauty Salon & Hair Salon

美容、理髮服務

Bookstore 書店

Buddhist & Supply 佛教及用品

Beauty Salon & Hair Salon
美容、理髮服務
88髮廊

4350 SE 88th Ave., Portland
503-853-0113

ABC BEAUTY SALON
6505 SE Powell Blvd.,

503-775-2272

Calender 年曆印製

Carpet & Floors 地毯及地板

Child Adoption 兒童收養

Casinos 賭場

Calender
年曆印製 威捷中心
VG CENTER

8733 SE Division #108.,
503-777-2122

Carpet & Floors
地毯及地板

WELLMADE FLOOR COVERINGS

26300 SW 95th Ave. #103,

FOCUS HAIR STUDIO
503-762-3849

賞坊設髮

JENNIFER HAIR SALON
10738 SE Powell Blvd.

503-453-6292

海燕髮廊
L2 Barber & Stylist
8350B SE Division St.,
503-771-8896

奇積美髮
MIRACLES SALON
2680 SE 92nd Ave.,

Bookstore 書店

華風書店 CHINA WIND
2850 SE 82nd Ave., #31E,
503-445-9599

Buddhist & Supply

佛教及用品

慧霖寺HUI LIN TEMPLE
21391 Grapevine Road
971-313-1538

波特蘭觀音寺
KWAN YIN TEMPLE OF PORTLAND
16525 NE Glisan St.,
503-253-3752

波特蘭妙法禪寺
PORTLAND BUDDHIST TEMPLE
1722SE Madison St.,
503-239-5678

觀音禪寺地藏苑
15536 SW Scholls Ferry Rd. ,
Beaverton,
503-579-9998

竹林禪寺法會
8331 SE Woodstock Blvd., Portland OR
97266
971-275-7190

Wilsonville
503-582-0848

百達建材公司

WONG' S BEST FLOORS INC.
13750 SE Johnson Rd.,

Milwaukee,
503-380-2833 503-998-9766

Casinos 賭場

CHINOOK WINDS CASINO
2120 NW S.#D,
Lincoln City
1-888-863-3314

LUCKY 21 CASINO
1020 ATLANTIC Ave., Woodland WA 98674

360-841-8567

LUCKY EAGLE CASINO
12888-188 Ave. SW,
Rochester WA
1-800-720-1788

NEW PHOENIX CASINO
225 West 4th St.,
La Center WA
360-573-6442

SPIRIT MOUNTAIN CASINO
Grand Ronde OR
1-800-760-7977

Child Adoption 兒童收養
ASIA..... .503-224-1860

國際收養聯合服務中
ASSOCIATED SERVICES FOR
INTERNATIONAL ADOPTION
5935 Willow Lane,
Lake Oswego OR 97035
503-697-6863

Cleaning Service 清潔服務

Clinic 醫療診所

豐記地毯清潔公司
FONG' S CARPET CLEANING
503-680-3488

Clinic 醫療診所
COLUMBIA MEDICAL CLINIC
3127 SE 82nd Ave.
503-777-5995

黃金曙光家庭診所
GOLDEN DAWN CLINIC
2448 SE 89th Ave., #1,
503-888-6826

祥和社區診所
MERCY & WISDOM HEALING
8401 SE Powell Blvd.,
503-227-1222

Constructions 建築、裝修

Construction Supply 建材公司

三和建築公司
503-954-5604, 503-380-6457

南方建築公司
A TECH CONSTRUCTION CO
5425 SE Lafayette St.,
503-320-9238

恆力建築公司
HANG LAKE CONSTRUCTION
2738 SE 82nd Ave. #201C
503-367-8186

難做懶做建築公司
LANDAU CONSTRUCTION
6035 NE Glisan,
503-380-7020

寧靜自然醫學中醫診所
SERENE CARE CLINIC
7411 SE Powell Blvd.,
503-762-1122

耀揚實業公司
PALACE CONSTRUCTION CORPORATION
8733 SE Division St. #201
503-257-6674

華粵建築公司
WAH YUE CONSTRUCTION
503-762-6668

正藝裝修工程公司
503-333-9743

華鴻裝修工程公司
503-729-9278

明揚建築公司 MING YANG CONSTRUCTION
503-871-1289

誠信裝修工程公司
503-970-4708

偉業建築裝修 503-998-1813

興旺裝修公司 . 503-780-3613

雅居裝修公司 503-560-1248

發達專業裝修公司
503-686-3732

Construction Supply 建材公司

K & L BUILDING SUPPLY COMPANY
3820 State Street,
503-375-2208

卓誠廚櫃石材公司
OREGON CABINET OUTLET
11614 SE Stark St.,
503-208-3718

可利得建材公司
QUALITY HOME BUILDING SUPPLIES CO.
3255 NW Yeon Ave.,
503-550-7628

百達建材公司
WONG' S BEST FLOORS INC
15351 SE McLoughlin Blvd.,

Milwaukie, 503-380-2833

**FINANCIAL LOANS &
MORTGAGE**
財務及貸款

安居樂房屋貸款
AGAPE HOME MORTGAGE
8615 SE Division #203,
ALAN NG 吳賢統
503-788-0888

Amy Wong 蘇杏如
HOMELINK MORTGAGE INC
425-829-0989
365 118th Ave., SE, #200,
Bellevue, 425-829-0989

Yvonne Tran
ONPOINT MORTGAGE
503-294-7803, 503-484-4448

Jenny Zhen Li 李真
UMPQUA BANK
503-975-6513

Food Wholesale食品批發

美洲麵廠
AMERICA'S NOODLE INC.
710 NE Tillamook St.,
503-284-6818

中國食品公司CHINA FOOD
1414 82nd Ave.,
503-256-8718

陳氏出入口公司

FOOD & SUPERMARKET
食品、超級市場

82海鮮市場82 SEAFOOD CO.
2446 SE 87th Ave. #108
503-772-2258

ABC 海鮮市場ABC Seafood Co
6509 SE Powell Blvd.,
503-771-5802

安東超級市場AN DONG
5441 SE Powell Blvd.,
503-774-6527

百佳超市
ASIAN FOOD CENTER
3849 SW 117th Ave,

(503) 520-1880

祥發超市
CHANG FA SUPERMARKET
8310 SE Division St.,
503-788-8882

中國食品公司CHINA FOOD
1414 SE 82nd Ave.
503-256-8718

新陽食品公司FOOD DEPOT
8535 SE Powell Blvd.,
503-517-7196

富康超級市場
FUBONN SUPERMARKET

CHIN' S IMPORT EXPORT
9333 N Rivergate Blvd.,
503-224-4082

DAE HAN TOFU CO
737 SE Alder St.,
503-233-8638

新陽食品
FOOD DEPOT
8535 SE Powell Blvd
503-517-7196

太平洋海鮮公司
PACIFIC SEAFOOD CO
16797 SE 130th Ave.

Clackamas 503-905-4552

皇冠食品公司
ROYAL FOOD INC
8830 SE Herbert Ct.,
Clackamas 503-232-9063

新新食品公司
SHIN SHIN FOOD CO
400 N Thompson St.
503-262-7833

新發新鮮菜果
T & P PRODUCE
410 SE Division Pl.,
503-235-0898

2850 SE 82nd Ave. #1,
503-517-8899

H-MART INTERNATIONAL SUPERMARKET
13600 SW Pacific Hwy
Tigard 503-620-6120

鴻發食品中心
HUNG PHAT FOOD CENTER
101 SE 82nd Ave.
503-253-4411

良景食品
L K FOODS TRADING
1817 SE 82nd Ave.,
503-206-7798

德盛海鮮市場
OCEAN KING MARKET
14930 SE Mill Plain Blvd. S108
Vancouver 360-828-1883

海星海鮮公司
OCEAN STAR SEAFOOD CO
1975 Lancaster Dr. NE,
Salem 503-399-8688

德昌海鮮公司
OM SEAFOOD CO
3514 SE 75th ,
503-788-1984

東方超級市場
ORIENTAL FOOD VALUE SUPERMARKET
8303 SE Insley St.,
503-775-8683

太平洋超級市場
PACIFIC SUPERMARKET
6750 NE Broadway,
503-251-0524

寶生市場

SPRING MARKET
3032 SE Hawthorne,
503-238-8828

頂佳製麵廠
SUMMIT CHINESE FOOD
4485 SW 109th Ave.,
Beaverton 503-627-9146

天生海味參茸藥材行
TIN SENG TRADING CO
8350 SE Division St.,
503-777-8203

宇和島屋
UWAJIMAYA
10500 SW Beaverton-Hillsdale Hwy,
Beaverton 503-643-4512

永華市場 WING WA ORIENTAL
3280 Harold Dr. NE,
Salem 503-364-7477

JEWELER 珠寶店

MASSAGE & SPA 按摩

KARAOKE 卡拉OK

MUSIC 樂器買賣

LOCKSMITH 鑰匙修配

ASIAN JEWELERS
2850 SE 82nd Ave. #12
503-888-3387

大腳足浴 BIG FOOT SPA
6805 SE 82nd Ave.,
503-816-3968

STUDIO 10 KARAOKE & BAR
9955 SW Beaverton Hillsdale
Hwy Beaverton 503-746-5255

養生堂 BIO FOOT & MASSAGE
3805 SW Hall Blvd. Beaverton
503-526-9285

UC GREEN CAFÉ

9226 SE Division St. #A-2
503-384-2322

COSY FOOT SPA
11679 SW Beaverton Hillsdale
Hwy Beaverton 503-888-7685

KITCHEN APPLIANCES
廚房用具
太平洋抽油煙機
PACIFIC RANGES & HOODS
8733 SE Division St., #108,
503-777-2122

飛龍水療休閒中心
FEI LONG SPA
301 NW 3rd 503-223-3388

STANDARD TV & APPLIANCE
5240 SE 82nd Ave.
503-542-5187

GOLDEN DRAGON FOOT SPA
16054 SE 82nd Dr. Clackamas
503-908-7547

LOCKSMITH 鑰匙修配

阿波保健中心
HERBAL WISE HEALTHCARE
8733 SE Division St. #112
503-467-6885

82ND LOCKSMITH
2802 SE 82nd Ave. #1
503-775-0010

專業足浴
HONG KONG FOOT SPA
8747 SW Beaverton-Hillsdale Hwy, #E,
971-300-3836

MUSIC INSTRUMENT
樂器買賣

CASCADE PIANO
4160 NE Sandy
503-282-0918
9685 SW Cascade Ave. #B
503-627-0962

CLASSIC PIANOS
3003 SE Milwaukie Ave.
503-239-9969

Michelle Piano Co.
600 S E Stark St.,
503-295-1180

REAL ESTATE REALTORS 房地產經紀

泛美房地產公司
BOREAN REALTY
DAVID REN 任大衛
9880 SW Beaverton Hillsdale Hwy #100
Beaverton 503-432-3267

陳美房地產經紀
CENTURY 21 WRIGHT-CHRISTIE & ASSOC. —
MEI CHEN
20795 NW Cornell Rd. #200
Hillsboro 503-319-6359

胡宇濤地產經紀

魏森源地產經紀
KELLERWILLIAMS - TIM WEI
919 NE 19th Ave., #100,
971-222-1572

魯當地產經紀
OREGON FIRST - DANG LU
9236 E Burnside,
503-788-8088

柴寶珍地產經紀
OREGON FIRST-JANET CHAI

COLDWELL BANKER—HOWARD HU
5101 NE 82nd Ave., #100
Vancouver 503-998-4989
360-449-4226

楊美碧地產經紀
COLDWELL BANKER—KAREN HSU
3425 SE 192nd Ave., #114,
Vancouver, 360-601-5146
360-892-7325

JANICE JIN地產經紀
COLDWELL BANKER
3425 SE 192nd Ave., #114,
Vancouver, 360-558-0459
360-892-7325

沈梅英地產經紀
COLDWELL BANKER—MARINA SUNG
12725 SW Millikan Way #100
Beaverton 503-643-7325

老麥地產經紀
EQUITY OREGON REAL ESTATE - MAX CHAU
16325 SW Boones Ferry Rd.,
Lake Oswego 503-750-8300

陳雷嘉麗地產經紀
ERA FREEMAN—SAMATHAN CHAN
1685 E Powell Blvd, Gresham
503-887-6888

富臨地產—趙誠嘉地產經紀
FORUM REAL ESTATE LLC—SITKA CHIU
8746 SE Division St.,
971-533-2338

溫馨家庭地產貸款公司—黃紹文
HAPPY HOUSE MORTGAGE—SIMON WONG
503-804-2480

傅煒彤地產經紀

HASSON REALTORS— FIONA FU
360-609-1255, 360-816-2629

張詠嬋地產經紀
HARCOURTS REAL ESTATE NETWORK GROUP -

AMY SHUM
12550 SE 93rd Ave. #340

1800 NW 169 Pl. #A308,
Beaverton 503-704-2591

陳國治地產經紀
OREGON FIRST - GORDON CHEN
971-678-2509 (英、國、粵)
503-432-6170 (上海話)

劉俐萍地產經紀
OREGON FIRST - OLIVIA LIU
12901 SE 97th Ave., #220.
Clackamas 503-789-0318

伍超偉地產經紀
OREGON REALTY -TIMOTHY NG
8552 SW Apple Way,
503-869-8396

黃才生地產經紀
OREGON FIRST-JOHNNY WONG
10005 SE Stark St.

503-708-8850, 503-254-0100

陳曼麗地產經紀
PETE ANDERSON REALTY-MANLI CHEN
10610 SE Washington St.
503-256-9723

林勻地產經紀
CINDY LAM CO-PFEIFER
PREMIERE PROPERTY GROUP
503-515-7613

黃雲侶地產經紀
REMAX EQUITY GROUP INC.-SANDY WANG
9790 SW Nimbus Ave.
Beaverton 503-789-2540

陳曉風地產經紀
REAL ESTATE
PERFORMANCE GROUP - MARK CHEN 503-
709-2028

陳訪丹地產經紀
SUMMA PROFESSIONALS REALESTATE GROUP-
ANGELA CHEN
503-314-3488

陳詠慈地產經紀
SOCOLOFSKY.-EMILIA CHEN

503-999-7878

EVENLY CHEUNG 地產經紀
JOHN SCOTT REAL ESTATE
1800 NW 167th Pl. #100
Beaverton

503-645-7433 x 229

LI HUONG LANZ
JOHN SCOTT REAL ESTATE
503-936-4154

曹華寧地產公司
JOSEPH CHO INC. REALTOR
503-880-1888

3828 SE Division St.
503-234-1502

莊蕙彬地產經紀
REALTY SOLUTIONS - DEBBIE CHEN
503-575-7168

超群地產經紀
SUPREME SERVICE REALTY
吳俊雄 503-317-8818
趙錦慧 503-544-6728
畢志威 503-803-8611
11220 SE Stark St., #10,
503-250-3844 503-262-6485

方麗珊地產經紀
WINDERMERE COMMERCIAL- LIZA FONG
2105 NE Cesar E Chavez Ave., #200,
503-896-813

湯曉地產經紀
XIAO TANG REALTY
8333 SE Powell Blvd.,
971-998-2121

SCHOOL – Arts & Music
藝術、音樂教授,學校

SCHOOL – Arts & Music
藝術、音樂教授,學校

SOCIAL

社會服務機構

SIGN CO. 招牌公司

TELE COMMUNICATION

電訊服務

王丁丁小提琴教室
DING DING' S VIOLIN STUDIO
503-466-2253

海燕國際舞蹈學院
HAIYAN INTERNATIONAL DANCE ACADEMY
15160 NW Laidlaw Road, Suite 110,
786-427-4840

美雅
MEIYA ARTS EDUCATION LLC
2217 SE 186th Ave., Vancouver,

俄勒岡國際芭蕾舞學院
OREGON INTERNATIONAL BALLET ACADEMY
10226 SW Parkway,

補習學校
現代數學英語教育中心
BEST IN CLASS
8733 SE Division St., #209,
15188 NW Central Dr., #202,
16318 Brant Rd., Lake Oswego
503-734-7467

COLUMBIA SCHOOL OF ENGLISH
9237 SE Powell Blvd.,
503-775-8983

勵進教育中心
JEC JONATHAN EDUCATION CENTER
1500 NW Bethany Blvd. Suite
185 Beaverton 503-533-7800

503-297-4325

波特蘭文藝中心
PORTLAND ART & CULTURAL
8733 SE Division St., #210
503-777-2122

頂峰武術
SUMMIT WUSU ACADEMY
11525 Hwy212,
Clackamas, 971-925-4080

School- Chinese
中文學校
焦瑩中華文化藝術學校
JIAOYING CHINESE CULTURE AND ART
SCHOOL
503-816-9120

西北中文書院
NORTHWEST CHINESE ACADEMY
8565 SW Beaverton-Hillsdale Highway,
Beaverton
503-546-3455

俄勒岡希望中文學校
OREGON HOPE CHINESE SCHOOL
4010 NW Kaiser Road,
971-226-7240

砵崙華人宣道中文學校
PCC&MA CHINESE SCHOOL
7435 SE Foster Rd.,
503-775-2854

波特蘭中文學校
PORTLAND CHINESE SCHOOL 503-675-
3838

砵崙中華學校
PORTLAND CHINESE LANGUAGE SCHOOL
503-223-9070

PORTLAND LANGUAGE ARTS
10180 NW Brady Lane
971-506-8838

上星中文幼兒雙語學校
Rising Star Chinese School
12555 SW 4th Street

SMART Learning Acadmy
8733 SE Division St., #208
503-515-5842

SIGN CO. 招牌公司

高峰招牌公司
ARTICO LITE, INC.
8621 SE Powell Blvd.
503-253-9406

波特蘭新聞印刷部
PCT PRINTING
8733 SE Division St., #210,
503-771-9560

SOCIAL SERVICE ORGANIZATION
社會服務機構

ASIAN FAMILY CENTER
4424 NE Glisan St.
503-235-9396

華人服務中心
ASIAN HEALTH & SERVICE CENTER
東南區:
3430 SE Powell Blvd

503-872-8822
比弗頓市:
12500 SW Allen Blvd.
Beaverton 503)641-4113

亞太社區服務聯會APACSA
4937 SE Woodstock

503-775-2458

福樂耆英中心
FOOK LOK LOAVES & FISHES
1907 NE 45th Ave.
503-281-8109

台灣佛教慈濟基金會美國總會北加州分會
波特蘭聯絡處
TAIWAN BUDDHIST TZU CHI FOUNDATION
USA

PORTLAND SERVICE CENTER
3800 SW Cedar Hills Blvd.
#194 Beaverton
503-643-2130

Beaverton, 971-225-0698

好時光中文學校
15285 NW Central Dr., Ste. 201,

TELE COMMUNICATION
電訊服務

EZ TEL 華美電訊
8733 SE Division St. 108,
503-788-3288

TRADING CO. 貿易公司

NF TRADING CO.
聯明貿易公司
5705-F NE 105th Ave.
503-252-8891

TAI-PAN TRADING CO.
大班貿易公司
8101 NE Parkway Dr. #E4
Vancouver 360-896-1060

Airlines

航空公司

Air Canada ...888-247-2262
加拿大航空

Air China... 1-866-270-5897
中國國際航空公司

Alaska Airlines 800-252-7522
阿拉斯加航空

American Airlines
800-433-7300
美國航空
(國語) 1-800-492-095

China Airlines 1-800-227-5118
中華航空公司

China Eastern Airlines
206-343-5582
中國東方航空公司

Continental Airlines
1800-523-3273
美國大陸航空公司(廣東話)
1800-551-0943
(國語) 800-551-3062

Delta Air Lines, Inc
1800-221-1212
達美航空

Eva Air
1-800-695-1188 長榮航空

Hainan Airlines
1-888-688-8813
海南航空公司
(中文) 1-888-688-8876

Hawaiian Airlines
夏威夷航空公司
1800-367-5320

Horizon Air 800-547-9308

Air-Conditioning & Heating

冷暖氣工程

豐達冷暖氣工程
KOOL-TECH HEATING AIR CONDITIONING
& REFRIGERATION

7516 NE 157th Ave.,
Vancouver
360-254-1236
360-901-8811

保利工程
RUUD HEATING
15429 SE Bollam Dr.
Clackamas,
503-888-7999 971-255-2212

吳氏冷暖氣工程
WU' S HEATING & REFRIGERATION
2324 SE 122nd Ave.,
503-257-9785

萬全冷暖氣工程
503-539-7825

Architects & Design
建築師、設計師
建築及圖積設計
JTC INC 503-698-6668

永業建築設計公司
KALY CONSTRUCTION
& DESIGN
2802 SE 82nd Ave. #4,
503-348-0712

Jetblue Airway 800-538-2583

Lufthansa German Airline
800-645-3880 德國漢莎航空

Southwest Airlines
. 800-435-9792

United Airlines 美國聯合航空
預訂國內航班800-864-8331
預訂國際航班800-538-2929
亞洲語言服務800-426-5560

US Airways
預訂國內航班
1800-622-1015
訂美國及加拿大航班
1800-428-4322
航班資料 1800-943-5436

Automobiles Dealer

汽車經銷商

COURTEST FORD
SAM LUU
1313 NE 122nd Ave.

Portland OR 97230
503-255-1771

LAW AUTO LLC
8400 SE Division St., Portland OR
97266
503:504-9928 (英) 503-380-
8788(中)

林氏汽車公司
LUM' S AUTO CENTER
1625 Exchange Street,
Astoria, OR 97103

503-325-3421 1-800-895-3421
www.lumsautoncenter.com

MERCEDES BENZ
1605 Southwest Naito Parkway,
Portland OR 97201
503-228-8351

Bakeries & Banks

西餅/麵包店 & 銀行及金融業

花園餅家
AU XUYEN BAKERY
5345 SE Foster Rd.,

Portland OR
503-788-0866

旺閣美食屋
GARY' S BAKERY & BISTRO
8615 SE Division St.,

Portland OR 97266
503-954-2883

皇冠餅家
KING' S BAKERY

2346 SE 82nd Ave., Portland
503-772-0955

美心餅家 MEI SUM BAKERY
8001-N SE Powell Blvd.,
503-777-3391

MERCEDES BENZ OF BEAVERTON

Jessie Hurayt
9275 SW Canyon Road
Beaverton OR 97225
503-296-1700

503-899-5103

MERZOG - MEIER
4275 SW 139th Way ,
Beaverton OR
503-644-9121

Auto Service/Body Shop
汽車修理服務

CHEN AUTO MOTIVE
14055 SE Stark St.,
Portland OR

503-256-4278

HALSEY COLLISION CENTER

7932 NE Halsey St
Portland, OR 97213
503-256-4270

金剛汽車修理服務中心
KIM CUONG AUTOMOTIVE

AUTO BODY & PAINT
7830 & 7736 NE Halsey,
Portland OR
503-254-2406

SAM' S AUTO BODY & PAINT INC

3320 SE 50th Ave.,
Portland OR 97206
503-771-3131

TOM' S AUTO PAINTING
8449 SE Powell Blvd.
Portland OR 97266

503-774-1756
503-881-8381

陳氏汽車服務中心

美安娜麵包坊
MEI ANNA BAKERY INC.

2850 SE 82nd Ave. #27,
503-788-7968

Banks 銀行及金融業

BANK OF AMERICA
美國銀行
ASIAN TEAM 亞裔團隊
SAMANTHA ONG.....503-275-2033
Rose City Center
6901 NE Sandy Blvd.,

JENNIFER POSEY.....360-696-5573
Small Business Banking
805 Broadway St., Vancouver WA
98660

JOAN McCLEEREY.....503-275-1725
Premier Banking
121 SW Morrison, #1200, Portland OR
97204

VI TRAN.....360-696-5634
Financial Center
121 SW Morrison, #1200, Portland OR
97204

BANK OF THE WEST
503-224-7066
223 NE 1st Ave.,

HSBC BANK CANADA.....503-299-1160

加拿大匯豐銀行
601 SW 2nd Ave.,

WELLS FARGO BANK
富國銀行總行
HEADQUARTER

503-225-2517

TRAN' S AUTO SERVICES
4810 SE Belmont St.,
Portland OR 97215
503-232-6354

TRAN' S AUTO BODY INC.
6250 SE 111th Ave.,
Portland OR
503-762-4018

Chiropractic 脊椎按摩治療

Chiropractic 脊椎按摩治療

ACCIDENTCARE SPECIALISTS...503-984-8296

Dr. Alexis Lee D. C.
2448 SE 89th Ave., #1,
. 503-771-5555
4130 SW 117th Ave., Beaverton, 503-574-2222

ACCESS HEALTH CENTERS

Dr. Braxton Nguyen DC
10150 SE Ankeny St.,

9055 SW Beaverton Hillsdale Hwy. Ste. A, Beaverton
503-869-5689

Church 教會

Church 教會

波特蘭靈糧堂

BREAD OF LIFE CHRISTIAN CHURCH IN
550 NE 76h Ave.,
360-635-3990

餐館牧養團契

5415 SE Powell Blvd.,
503-317-2383

華人福音教會

CHINESE EVANGELICAL CHURCH OF
PORTLAND

5529 NW Five Oaks Dr.,

晏丹民醫生—脊椎神經專科
DR. DAN YAN CHIROPRACTIC PHYSICIAN
7505 SE Powell Blvd.
503-888-8883

503-466-2762
溫哥華華人福音教會
CHINESE EVANGELICAL CHURCH OF
VANCOUVER
900 SE Ellsworth Rd.,

HEALTH & WELLNESS CHIROPRACTIC CENTER
CENTER 360-944-1556

Dr. Anthony Pham
12661 Powell Blvd.,
10310 NE Glisan St.,
3851 River Road N., Keizer

中誠浸信會
CHINESE FAITH BAPTIST CHURCH
1595 Greentree Road,
Lake Oswego 503-699-1345

PARK VIEW CHIROPRACTIC CENTER
16248 NE Glisan St.,
503-255-5522

華人循理會
CHINESE FREE METHODIST CHURCH
8406 SE Morrison St.,
503-771-3921

PAIN CARE CLINIC
4317 NE Tillamook,
503-282-2833

華恩浸信會

波特蘭脊椎復康中心
PORTLAND SPINE & REHAB
503-226-0950
503-614-1177
2718 SW Kelly Ave. #B,

CHINESE GRACE BAPTIST CHURCH
1054 NE Grant St.,
Hillsboro 503-433-1877

503-614-1177
PORTLAND CHIROPRACTIC CLINIC LLC
Dr. Kevin Chang
10303 NE Weidler St.,
503-255-0306
971-506-9892

華人福音長老會
CHINESE EVANGELICAL PRESBYTERIAN
CHURCH
4937 SE Woodstock Blvd.,
503-771-7277

謝國華醫生SAMUEL TSE D. C.
2505 SE Hawthron #A,
503-232-2933

谷心華人教會
CORVALLIS CHINESE CHURCH
125 NW 10th St., Corvallis
541-758-1111

兩津基督教華人教會
EUGENE CHINESE CHRISTIAN CHURCH
631 E 19th Ave., Eugene
541-338-0810

信義會靈安團契
HEAVENLY PEACE LUTHERAN FELLOWSHIP
5415 SE Powell Blvd.,
503-860-3388

渴慕神華人教會
LIVING WATER FELLOWSHIP CHURCH
706 NE 14th Ave., Camas
971-533-3411, 503-853-5030

朗維尤華人基督教會

LONGVIEW CHINESE CHRISTIAN CHURCH
3136 Columbia Heights, Longview
360-575-9277 , 503-740-6643

美得福華人基督團契
MEDFORD CHINESE CHRISTIAN FELLOWSHIP
503-704-6817

華人宣道會
PORTLAND CHINESE CHRISTIAN &
MISSIONARY ALLIANCE CHURCH
7435 SE Foster Rd. ,
503-775-2854

撒冷華人福音教會
SALEM CHINESE EVANGELICAL CHURCH
6836 Sunnyside Rd. SE, Salem
503-375-0838

台灣信義會
TAIWAN LUTHERAN CHURCH
12405 SW Butner Rd. ,
Beaverton OR 503-539-0378

溫哥華華人基督徒教會恩典堂
VANCOUVER CHINESE CHRISTIAN
CHURCH GRACE MINISTRY
305 NE 192nd Ave. ,
Vancouver 360-885-2032

Dentists 牙醫

ELMONICA DENTAL
Dr. Christine Liu 劉曉華牙醫師
Dr. Lilian Liu 劉怡吟牙醫師
17020 SW Whitley Way,
Beaverton, 503-629-2222
Jantzen Beach Dental
909 N. Tomahawk Island Ave. ,
503-289-1215

伍長鈞家庭牙醫診所
ERNEST NG
2556 NE 56th Ave.
503-284-8882

見微齒科
JIANWEI JENNY LU D.D.S.
Foster Dental Care
12801 SE Foster Rd. ,

Entertainment 娛樂舞台製作

Express Services 快遞服務

波特蘭文藝中心
文藝演出製作部
PORTLAND ART & CULTURE CENTER
SHOW BIZ DEPT.
503-380-8788

EXPRESS SERVICES
快遞服務

八達網8D Express
14285 NW Science Park Dr.
425-647-8084

巨人快遞GIANT EXPRESS
11739 NE Sumner St. ,
503-379-0120

飛洋快遞

503-760-1334
Cherry Park Dental Care
2513 SW Cherry Park Rd.,
Troutdale 503-492-6440

肖君醫師
JUNE XIAO D. D. S.
7602 SW Nyberg Rd.,
Tualatin 503-691-2668

吳佳玲牙醫師
MONROE DENTAL CARE
2403 SE Monroe St., Suite F,
Milwaukie 503-305-6068

吳穎溫哥華牙醫診所
The Oral Medicine Clinic
416 NE 87th Ave., Ste. #3
Vancouver 360-891-3020

劉素菁矯正牙醫師
SUE-CHIN LIU
15160 NW Laidlaw Rd., #200
503-614-8898
15962 SW Boones Ferry Road #108
Lake Oswego 503-699-6569

陳思牧牙醫師
SUNSET DENTAL CARE
SAMUEL S. CHEN D. D. S.
13831 NW Cornell Rd. #C,
503-644-9797

歐陽新牙醫博士
TRACY QUYANG, D. D. S. M. S. 口腔正畸專家
Sylvan Orthodontics
5201 SW Westgate Dr. #110,
503-292-9999

徐博淵小兒科牙醫診所
THE SHOEBOX-PEDIATRIC DENTISTRY
RICHARD HSU, D. M. D. P. C.
15160 NW Laidlaw Rd. #105,
503-614-1177

Elderly Home 護老院

安樂老人服務ADULT HOME CARE
1445 SE 135th Ave.,
503-256-9875

港安護理之家
PRESTIGE CARE AND REHAB OF REEDWOOD

GLOBAL COURIER EXPRESS
8243 SW Cirrus Dr. (Building 16),
Beaverton 503-747-5187

北美運通KS EXPRESS
5835 NE 122nd Ave., #130,
503-379-0078
971-242-3420

郵差小馬POSTPONY
503-400-8345

美淘優遞
8116 SW Durham Road,
Tigard OR 971-312-9966

申通快遞
SHENGTONG EXPRESS
7874 SW Nimbus Ave.
503-214-2128

優美轉運U-Carrier
7770 NE Airport Way
503-610-6890

中美通快遞US AIR CHINA
16026 SE Stark St.,
503-327-9817, 503-888-4029

US Gobuy 電子商務公司
14121 NE Airport Way
503-384-2291

美國維客快遞
WEEK EXPRESS
6126 NE 112th Ave., #WK
503-828-1275

雲騎快遞YQ EXPRESS
12570 NE Marx St., Bldg. 4
626-673-1187

運通國際速遞
YUNTONG INTERNATIONAL EXPRESS
2541 N Hayden Island
Dr., Ste U
503-800-1234

中環國際速遞 ZHONGHUAN INTERNATIONAL
EXPRESS
13617 NE Jarrett St.
503-206-8571, 503-739-3682

海淘一號倉

3540 SE Francis St.,
503-232-5767

專業護老院
ST. JUDE SPECIALTY CARE
6003 SE 136th Ave.,
503-761-1155

仁安老人日托中心
6005 SE 136th Ave.,
503-710-2009

12817 NE Airport Way
503-750-5150

百通物流
2123 NW Aloclek Dr. #1205
Hillsboro 503-645-2803

轉運邦
12304 NE Whitaker Way
503-719-6629

FUNERAL

殯儀

全福殯儀館
CALDWELL' S COLONIAL CHAPEL
20 NE 14th Ave
503-327-8899

DIGNITY MEMORIAL
Alvin Chan 陳先生
503-349-6373
Sunny Sam 岑麗娟
503-701-4745
Quoc Sin 冼立國
503-780-7831

荷里活殯儀館
ROSS HOLLYWOOD CHAPEL & KILLINGSWORTH 延霖藥店

ST. JOHNS LOMBARD LITTLE CHAPEL OF
THE CHIMES
4733 NE Thompson St.
503-281-1800

天翔園
SKYLINE MEMORIAL GARDEN & FUNERAL
HOME
4101 NW Skyline Blvd.
503-292-6611

FURNITURE 傢俱店

譚氏傢俱
TAM' S COMPANY ORIENTAL FURNITURE
& DÉCOR
1745 SW Hwy 101
Lincoln City 541-994-7555

HERBAL & PHARMACY

藥行及藥房

PHARMACY.COM
7901 SE Powell Blvd.
503-384-2475

天生海味參茸藥材行
TIN SENG TRADING CO
8350 SE Division St.,
503-777-8203

永明參茸藥材堂
WING MING HERBS
2738 SE 82nd Ave. #101,
503-775-9895

YAN LIN CHINESE HERBAL
8733 SE Division St., #109,
503-998-8787

HOME INSPECTION 房屋檢查

CC HOME INSPECTION
佳美房屋檢查
18000 NW Rapid St.
Beaverton OR 503-705-8672
360-433-7669

INSURANCE AGENT

保險經紀

全州保險公司
Charles Bee 畢志儉

GIFT SHOPS禮品店

中國城便利商店

CHINA TOWN CONVENIENCE STORE

213 NW 3RD Ave.,

503-222-6845

大時代 GREAT ERA

239 NW 3rd Ave.,

503-222-3636

波特蘭特價市場

PORTLAND CLOSEOUT

2107 NE 82nd Ave.,

503-253-5028

威捷中心VG CENTER

8733 SE Division St., #108,

503-777-2122

ALLSTATE INSURANCE

1818 SE Division St.

503-233-9545

Maybo Yen 胡美玉

ALLSTATE INSURANCE

2448 SE 89th #3A

503-408-8989

Sue Tat Suen 畢淑儀

ALLSTATE INSURANCE

4506 SE Belmont St. 108A

503-233-9545

美國家庭保險公司-陳龍義

AMERICAN FAMILY INSURANCE - Edward

Chen

6005 SE Powell Blvd.

503-777-8528

Jody Chan 陳新錦

平安保險公司

5821 SE 82nd Ave.

503-262-8600

丁麗青保險

GRACE INSURANCE SERVICE

8615 SE Division St., #201,

503-208-2788

高達堂 William Ko

FARMERS INSURANCE

830 Commercial St. SE

Salem 800-473-2318

FARMERS INSURANCE

Diana L. Koelling 甄麗玲

437 SE 85th Ave.

503-252-6171

紐約人壽保險公司-陳靈楓

NEW YORK LIFE INSURANCE

-Stanley Chen

10260 SW Greenburg Rd. #650 503-428-

7524

STATE FARM INSURANCE

H. Q. La

2858 NE Sandy Blvd.

503-236-3776

聯合保險事務所-司徒明

UNITED INSURANCE

-Michael Szeto
4800 SW Griffith Dr. #101
Beaverton 503-646-4438

NEWSPAPER & MEDIA 報紙及
媒體
PHOTO SERVICE 攝影服務

PRINTING SERVICE 印刷服務

ASIAN REPORTER
922 N Killgsworth St. #1-A
503-283-4440

THE OREGONIAN
1320 SW B 503-294-5970

PHUNONG DONG TIMES

8220 SE Harrison St. #235
503-799-1703

波特蘭新聞
PORTLAND CHINESE TIMES
8733 SE Division St., #210,
503-771-9560

PHOTO SERVICE 攝影服務

K & Y 婚紗攝影 971-570-8036
WeChat : ken520617

PRINTING SERVICE 印刷服務

KANGDA PRINTING 康達印刷
3760 SE Division St.
503-235-6945

Physicians & GENERAL
PRACTICE 全科
DOCTOR-PHTHALMOLOGY

眼科醫生

CHANG, CHONG C.
1130 NW 22nd #520
503-229-7538

CHANG, GERALD D. S.
1960 NW 167th Pl.

Beaverton 503-645-4388

CHANG, MAY M. D. D. S.
1744 NE 42nd Ave.

503-287-0072

CHUNG, KEITH
10201 SE Main 503-257-0870

CHUNG, DAVID S.
3895 SW 185th Ave. #140
Aloha 503-591-7449

HO, ROBERT W. H.
5225 SE 28th

魯彤華西醫內科醫師

LU, STEVEN
11719 NE 95th St. #F
Vancouver 360-896-3188

PCT-PRINTING
波特蘭新聞-印刷部
8733 SE Division St., #210,
503-771-9560

ROSEWOOD FAMILY
HEALTH CENTER
8935 SE Powell Blvd.
503-772-4335

DOCTOR-PHTHALMOLOGY
眼科醫生

COUPLE OF EYES
Dr. Yun Fan
Dr. Paul Shih
2326 NW Amberbrook Dr.
Beaverton 503-466-2966

蔡佩珊眼科
THE EYE STUDIO
339 NW 9th Ave.
503-219-0023

ROSE CITY VISION CARE
4526 NE Sandy Blvd.
503-284-9071

DR. THUY C. TRAN
OPTOMETRIC PHYSICIAN
4526 NE Sandy Blvd.
503-284-9071

DOCTOR-PODLATRIC
腳科醫生

林瑞莊醫師
CLACKAMAS FOOT &
ANKLE CLINIC-
THUY TRANG LAM, D. P. M.
8800 SE Sunnyside Rd. #105-N
Clackamas 503-652-9671

CHINESE RESTAURANT 中餐館

AB CHINESE RESTAURANT
1211 Pacific Blvd.
Albany 541-928-6688

好味道海鮮小館
AH FONG' S KITCHEN
1815 SE 82nd Ave.
503-774-0061, 503-777-9736

亞洲園 ASIA GARDEN
2405 NE Diamond Lake Blvd.
Roseburg 541-673-1342

華北
CHEN DYNASTY RESTAURANT
4840 NW Bethany Blvd.
503-439-8898

CHEN' S CHINESE RESTAURANT 陳氏
400 n Pacific Ave.
Long Beach

CHEN' S DYNASTY RESTAURANT
5069 River Rd. N. Keizer
503-393-6718

亞洲園ASIAN GARDEN
1032 Oregon Ave. SE
Bandon 541-329-1100

漢宮酒家
AUGUST MOON
116 SW Clay St.
503-222-5733

AUGUST MOON CHINESE RESTAURANT
405 NW 23rd Ave.
503-248-9040

珍味小館
BEST TASTE CHINESE BBQ RESTAURANT
8350 SE Division St. #C
503-771-0812
503-771-0110

BING RESTAURANT
58209 S. Columbia River Hwy St.
Helens 03-396-3827

BLUE SKY CHINESE RESTAURANT
5275 SW Philomath Blvd.
Corvallis 541-752-7528

廣東園
CANTON GARDEN
3225 Market St. NE
Salem 503-588-1125

廣東酒家
CANTON GRILL
2610 SE 82nd Ave.
Portland 503-774-1135

廣鳳
CANTON PHOENIX
14455 SW Pacific Hwy
Tigard 503-620-3536

陳氏餐館
CHAN' S CHINESE RESTAURANT
180 NW 1st St. Dundee

503-554-6898

常來餐館
CHANG LAI CHINESE RESTAURANT

志華餐館
CHEN' S HAPPY GARDEN
1945 River Road, Eugene
541-688-9229

朱家樓
CHI' S GARDEN RESTAURANT
528 NE Stephens St. Roseburg
541-464-8395

CHIAM RESTAURANT
826 NW Murray Rd.
503-646-5123

陳氏廚房
CHIN' S KITCHEN
4132 NE Broadway
503-281-1203

CHIN YEN RESTAURANT
14 NE 28th Ave.

503-231-7781

CHINA BLUE RESTAURANT
2307 NW 9th St.
Corvallis 541-757-8088

湘廚
CHINA DELIGHT
8975 SW Beaverton Hillsdale Hwy
503-297-3388

色香味
CHINA GOURMET
1405 Broadway St. NE
Salem 503-371-9449

CHINA HUT
16721 SE Division
503-761-5331

中國美食
CHINA RESTAURANT
130 Highway 101

Waldport 541-563-3717

華園
CHINA RIM RESTAURANT

440 State St. Salem
503-967-2996

成吉思汗蒙古烤肉
CHANG' S MONGOLIAN GRILL
Beaverton Hillsdale Hwy,
Beaverton 503-747-3880
68th Parkway, Tigard
503-246-2191

455B NW Saltzman Rd
503-626-8883

CHINA SEAS RESTAURANT
45 Division #E
Eugene 541-688-4689

太陽島
CHINA SKY RESTAURANT
15575 SW 116th Ave.
King City 503-941-5371

CHINA STAR CHINESE RESTAURANT
2825 SE 122nd Ave.
503-761-2918

SOCIAL
社會服務機構
TELE COMMUNICATION
電訊服務
TRADING CO. 貿易公司

TV/VIDEO DEALER
衛星電視代理
TRAVEL AGENCY
旅遊公司

TELE COMMUNICATION

電訊服務

EZ TEL 華美電訊
8733 SE Division St. 108,
503-788-3288

TRADING CO. 貿易公司

NF TRADING CO.
聯明貿易公司
5705-F NE 105th Ave.
503-252-8891

TAI-PAN TRADING CO.
大班貿易公司
8101 NE Parkway Dr. #E4

人人旅遊公司

ALL PEOPLE TRAVEL
46 SE 82nd Ave.
503-252-8888

安葆旅行社
AMBER TRAVEL & TOURS
812 SW Washington St. #1010
503-220-0707

亞美旅遊公司
ASIA AMERICAN TRAVEL SERVICE
310 NW Davis St.,
503-224-0879

第一國際旅行社
DAI ICHI INTERNATIONAL

Vancouver 360-896-1060

925 NW Lovejoy
503-228-1118

長榮旅行社
E-FLY TRAVEL
4400 SW 110th Ave. #101
Beaverton 503-469-9888

國泰旅遊
GREAT WORLD TRAVEL
2738 SE 82nd Ave .#201B
503-255-1266

順風旅行社
SAFE TRAVEL AGENCY
8733 SE Division St., #108,

503-777-1818

TV/VIDEO DEALER
衛星電視代理

LAM' S SATELLITE
俄勒岡林氏翡翠公司
2875 Park Ave. NE
Salem 503-399-9615

鳳皇衛視(美國)有限公司
PHOENIX SATELLITE TEL. (US) INC. 張
華 503-253-6307

威捷中心 - 中文電視總匯
VG CENTER
8733 SE Division St., #108,
503-777-2122